AWE Mainta
Maart 7, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

DEBI NA FALTA DI AVION

INSELAIR A HAY'E FORZA DI CANCELA ALGUN RUTA

PG.3

PERSPECTIVA MUNDIAL IPA 2017

Sustainable Lifestyle, un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba



PG.4

Minister Angel Bermudez a confirma

E ta *finalisando* su periodo como Minister di Gabinete Mike Eman II

DURANTE ceremonia di e Douaneronan cu ta sigui curso di Verificateur na Aruba, y kendenan a termina e prome parti, Minister di Finanza, mr. Angel Bermudez a dirigi palabra n'esnan cu a logra esaki te awor.

Proximamente e di dos parti lo cuminza, cu ta poco mas duro cu e prome, pero e ta spera cu nan lo sa di finalisa esaki, p'e Douaneronan aki bira e promenan di e generacion nobo di Aduana, cu ta logra nan diploma di Verificateur na Aruba.

Minister Bermudez ta contento di mira cu e grupo aki ta logrando, hasta e unico masculino den tur e damanan aki.

E hecho cu awe ta celebra e prome parti, pero mañan ora cu finalisa e di dos parti, no nifica cu nan a keda cla, pero sigui e desaroyo y comparti bo conocimento, pasobra e ora ey por papia mesun idioma.

No ta logra a base di intriga, pero sa di domina e material di Aduana, y asina lo sa di gana e respet di hasta bo supervisornan.

E perspectativa pa sigui crece tey, segun Minister Angel Bermudez y ta spera cu nan lo sigui profundisa nan mes den e leynan di legislacion y asina tur cos bay segun regla.

Dado momento Minister Angel Bermudez a bisa cu pa ora nan finalisa e di dos parti, e lo no tey mas como Minister, pero kizas como docente pa 2018, e por mira nan tur a finalisa e curso aki.

Den e sala ey, el a para 25 aña dunando college, y kizas e lo bay haci esaki atrobe, unabes cu e finalisa su carera ministerial e aña aki, como Minister di Finanza den Gabinete Mike Eman II.

Debi na falta di avion

INSELAIR A HAY'E FORZA DI CANCELA ALGUN RUTA

Na Aruba, no tin placa pa cumpli cu obligacionnan financiero



DI parti di InselAir, nos a haya un comunicado di prensa, den cual e compania ta menciona cu debi cu parti di nan flota di avion ta grounded ainda na Aruba, InselAir ta hay'e forza pa cancela algun ruta cu e compania a bin ta bula.
Esaki for di diarazon awor, InselAir no ta sirbi Barquisimeto, Caracas, Georgetown, Haiti, Havana, Kingston, Las Piedras, Manaus, Medellin, Miami, Paramaribo, Port of Spain, Santo Domingo y Quito.

Si lo sigui cu e conexionnan entre Aruba, Bonaire, Corsou y St, Maarten. Asina cu e flota ta completo atrobe, InselAir lo re-lanza e rutanan cancela. Tur pasahero ta debidamente informa di e cambionan aki.

InselAir ta spera cu pa luna di juni di e aña aki, nan ta normalmente den operacion atrobe.
E pasaheronan cu tin pasashi cumpra caba, por haya nan placa bek.

MAS PROBLEMA

InselAir ta sigui confronta problema e.o. na Aruba, unda Aruba Tourism Authority a dicidi di pone beslag riba cuentanan bancario, despues cu Departamento di Impuesto a lanta su beslag.
Puntrando e CEO di ATA, sra. Ronella Tjin Ajoe, motibo di e beslag di parti di ATA, el a bisa cu nan tin palabracion cu InselAir pa paga pa cada pasahero cu InselAir trece Aruba un levy di 10 dolar pa pasahero.
Pero nan tin hopi tempo sin cumpli y e montantenan aki a subi keda subi, sin cu InselAir a cumpli. Te cu ayera tardi, no a cumpli ainda.

Dialuna ultimo tabata turno na Aduana, cu tambe a laga ground e avion Fokker 50 di InselAir tambe pa debe cu InselAir tin cu Aduana na Aruba.
E beslag aki tabata breve, pasobra InselAir a paga y a laga e avion liber pa sigui su buelonan.

Pa loke t'e trahadornan cu for di diabierne no a cobra, te cu ayera ningun di nan no a cobra nan salario tampoco. Di parti di e compania madre na Corsou, nan no ta dispuesto pa injecta ningun florin den InselAir Aruba. Pesey no keda sorprendi si e trahadornan aki pidi bancarota InselAir Aruba, mirando cu tog e compania no ta cumpli cu nan obligacionnan financiero.

Perspectiva Mundial IPA 2017

Sustainable Lifestyle, un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba



DURANTE e di tres aña di e estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e studiantenan ta participa na e programa Perspectiva Mundial. E programa aki ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di e profesion di maestro den exterior.

E tema di e programa Perspectiva Mundial pa e aña academico aki ta: Sustainable Lifestyle, un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba.
E programa aki ta pone mas enfasis rib'e integracion di e concepto Desaroyo Sostenibel den dunamento di les na scol. E ta prepara studiante pa aporta na un futuro duradero y ta ofrece nan conocemento y abilidad. Alabes e ta forma nan manera di pensa uzando diferente tema den klas.

Perspectiva Mundial ta inclui un pasantia internacional di un luna. Pa e teoria ta mas cerca di practica, Perspectiva Mundial ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di Desaroyo Sostenibel, den e pais cu nan ta bishita. Hunto cu e ekipo di Bureau Internationalisering di IPA a logra cera acuerdo cu e universidadnan di e paisnan cu e studiantenan a scoge, pa prepara un programa dirigi riba Enseñansa di Desaroyo Sostenibel.

Como preparacion pa e pasantia internacional e studiantenan ta participa na diferente tayer, charla y excursion. Un ehempel ta e excursion cultural historico bao di guia di docente drs. Gregory Richardson den e districto di San Nicolas. El a elabora riba diferente monumento manera Watertoren y Misa Santa Theresita.
Tambe e studiantenan a haci un recorido den e cayanan di Village y den caya principal di San Nicolas. Otro ehempel ta bishita di Museo di Industria. E studiantenan a haya un recorido y informacion for di sr. Renwick Heronimo, curator di e museo.
Sr. Heronimo a elabora rib'e historia industrial di Aruba, den cua a enfoca rib'e periodo di oro, fosfaat, petrolio y turismo.
Tambe e studiantenan a haya un tayer di *Capoeira* duna dor di entrenador Kevin Richardson. Durante e tayer el a elabora rib'e historia di e baile arte marcial Brazilero y su conexion cu desaroyo sostenibel personal. Ta trata aki di un balansa cu mester den tur aspecto di bida, mescos cu ora ta den e baile dentro di e circulo conoci como e Horda.

E programa Perspectiva Mundial ta enfoca riba aspecto di Desaroyo Sostenibel cual ta e. o. People, Planet, Profit y Participatory Governance. Cu e pasantia internacional IPA kier stimula su studiantenan pa bira un habitante cu pensamento tanto local y global.

E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Argentina, Merca (Baltimore & New York), Hulanda y Belgica, España (Barcelona) y Puerto Rico.
E studiantenan lo haci nan investigacion a base di e tareanan ricibi for di IPA, excursion na diferente instituto y tayer na e universidadnan y haci entrevista cu persona renombra den ramo di sostenibiladad.
Naturalmente e studiantenan lo bishita diferente scol basico y preparatorio p'asina nan mira con ta duna forma na sostenibilidad den enseñansa. Despues di nan regreso, e studiantenan lo haci investigacion na nan scol di practica aki na Aruba. Nan lo haci comparacion entre e dos paisnan y presenta e resultadonan den luna di april na henter e comunidad di Aruba, specialmente na esnan den enseñansa.



Un palabra di gradicimento ta bay na tur persona of instancia cu tambe a contribui di un manera of otro na e biahe di e studiantenan. Alabes IPA ta gradici e famia di e studiantenan pa nan sosten. IPA ta desea e studiantenan hopi exito den Perspectiva Mundial y despues den nan pasantia.

CUERPO POLICIAL ARUBA TA INFORMA DI INVESTIGACION INTERNO

CUERPO POLICIAL ARUBA TA REACCIONA RIBA ACUSACION LANSA DURANTE INTERVIEW DEN MEDIA LOCAL



DEN cuadro di nos maneho semper transparente Cuerpo Policial Aruba kier informa lo siguiente.

Alto Mando di Cuerpo Policial a tuma nota di e interview via TeleAruba unda tres persona a acusa un colega di alto rango (Hoofdinspecteur) di ta envolvi den un caso unda cu un detencion supuestamente no a bay segun regla.

E cuidadanonan en cuestion a haci uzo di nan derecho y a entrega un keho na e departamento di investigacionnan Interno. E caso ta bou di investigacion y como tal nos no por duna mas detayes na e momentonan aki.

Presidente di Parlamento tabatin encuentro cu sr. Tilma y representante di Groenland



RECIENTEMENTE, Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras tabatin un encuentro cu sr. Tilma, representante di Aruba pa cu Union Europeo y sr. Mininnguaq Kleist, Minister Counsellor, procedente di Groenland.

E tabata na Aruba pa participacion na reunionnan di Overseas Countries and Territories (OCT). Por bisa cu Groenland cu ta pertenece na Denamarca tin caracteristicanan semehante na Aruba. Groenland ta un isla. E ta e isla di mas grandi di mundo.

Apesar di esey su populacion ta solamente 56,480 (2013). E tin un Parlamento consistiendo di 39 Parlamentario. Aruba ta ser considera como trendsetter pa anda cu energia renobable.

Groenland a opta pa no ta den Union Europeo pa proteha entre otro nan awanan teritorial y pesca. Ta di importancia cooperacion cu otro pais pa logra metanan importante.

Na e ocasion aki sr. Tilma a haci entrega di un documento na Wyatt-Ras titula, “White paper of the OCTA chair on Guiding Principles for a Future Partnership” di e autor prof. dr. Flora Goudappel.

Accidente entre dos pick-up

DIALUNA den oranan di mainta, un accidente a sosode riba Avenida Watty Vos, caminda dos pick-up tabata envolvi. Esaki tabata net dilanti di Aruba Muffler Shop.

Falta di preferencia a pone cu e pick-up Mitsubishi a dal contra e pick-up Isuzu. Ambos pick-up tabatin basta daño material. E chauffeur di e Isuzu a sinti dolor di lomba despues di e impacto, pero nada di gravedad.

Homber ta maltrata dama seriamente

DIALUNA den oranan di marduga, a bati alarma pa un caso di maltrato serio cu a tuma luga na un adres den Washington.

Polis a bay cu urgencia na dicho adres, unda a topa cu un dama tur herida. A resulta cu un problema di pareha a termina den e maltrato serio aki. E dama a wordo transporta pa Hospital pa ricibi atencion medico. E homber mes a bandona e sitio.

Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP):

MEP no por ni traha cuentanan anual di nan fraccion anto nan kier goberna e pais aki



"FRACCION di MEP tin fractie-medewerker desde aña 2010 y na fin di cada aña nan mester entrega cuenta anual "jaar-rekening" pa mustra kico a haci cu e suma presupuesta. Te dia di awe nunca nan no a entrega cuentanan anual anto e hendenan aki kier goberna e pais aki.

Un berguensa esaki ta. Hendenan cu tur ora kier critica riba delaster un cos y nan mes no por traha ni un cuenta anual di nan fraccion", segun Parlamentario Clarisca Velasquez.

"Pueblo mester sa e cosnan aki pasobra e lider kier saca wowo di tur departamento pa cuenta anual y e mes no ta percura pa traha cuenta anual di su fraccion di MEP.
E hendenan aki kier manipula e pueblo aki cu yen di promesa y bisa cu MEP ta e alternativa pa proximo eleccion, pero loke nan no ta bisa ta cu MEP mes no por entrega te dia di awe nan mes cuentanan anual for di aña 2010 na Parlamento di Aruba", e Parlamentario a splica.

"MEP ta un farsa total y ta kere pueblo no ta haya sa nan bagamunderianan. MEP no ta e alternativa pa e pais aki. E hendenan aki ta negativo y destructivo. Nos pais ta bayendo den bon rumbo na man di nos Gobierno cu hopi desaroyo, economia riba bon pia y finanza cu solamente 0.5 % di deficit. Miho MEP cuminsa yega Staten pa traha maske ta asina nan por siña haci nan trabao mas miho den oposicion, pasobra eynan nan ta bay keda sinta pa e proximo 4 añanan", Parlamentario Velasquez a continua bisando.
"Tambe un mensahe na MEP pa cuminsa traha nan cuentanan anual y entrega nan na Parlamento. Si nan no por pasa wak e cuentanan anual di fraccion di AVP pa nan por siña con ta trah'e, pasobra fraccion di AVP si a traha tur di dj'e y entreg'e tambe. E flohonan y incapacita cu nan ta ni cuentanan anual nan no por traha. Increibel om!", Parlamentario Clarisca Velasquez a conclui.

Lo trata na uni forsa cu directivanan di scol

SIMAR lo tuma accion pa cu seguridad den enseñansa

SIMAR ta condena e hecho cu cualkier persona of grupo no autorisa tin e posibilidad di subi tereno di scol y comete actonan inaceptabel y contra ley. Seguridad di tanto alumno como di personal den enseñansa ta tema cu ya tin añas cu a ser trata pa diferente "stakeholder'.

Incluso SIMAR a forma parti di comision di seguridad institui pa Dialogo Social na 2013 y a duna su puntonan di preocupacion y sugerencianan pa mihor calidad di seguridad na pia di trabou den e raport: "Werken naar een veiliger Aruba".

Mucho di esaki no a tuma lugar pa loke ta enseñansa y pa colmo e tema enseñansa nunca a yega na turno den Dialogo Social.
Despues di agrecion di un maestro cu a conduci na protesta silencioso den veld dor di bisti na preto y bishita den forma di manifestacion serca Minister di Enseñansa, a implementa un codigo di conducta, cual SIMAR ta kere MESTER bay cas di cada alumno y studiante pa tur actor ta na altura di su contenido y proceduranan den cualkier caso.

Loke ta necesario ainda ta realisacion di un protocol pa cu proteccion di e maestro directamente, cual inicialmente tabata peticion di SIMAR na Minister di Enseñansa. Entre otro ora tin acusacion contra un maestro, ta pone su persona riba "non actief" pa haci investigacion (den mayoria di caso sin scuch'e) y e procedura di investigacion actual no ta cana debidamente y ta perhudica e maestro.

No tin ley pa proteha e maestro directamente. SIMAR ta di opinion cu mester traha urgente tambe na concretisacion di maneho na momento di incumplimento di alumno y mayor. Tambe mester bay mira unda por traha n'e problemanan social cu maestronan ta enfrenta tur dia na pia di trabou y na solucion p'e falta di personal di sosten di instancianan cu ta traha den relacion cu enseñansa.

SIMAR lo yama un reunion di urgencia cu directivanan di scol pa propone pa conhuntamente bay traha na un plan strategico pa bin na accion y solucion a corto plazo pa seguridad den cada scol aki na Aruba. Alumnonan tin derecho y ta central, pero nan y nan mayornan tin deber tambe di tin entre otro respet y balor p'e maestro cu como empleado tambe mester sinti su mes sigur y balora na pia di trabou.

SIMAR ta condena falta di respet y agrecion di maestro



HOPI ta bisa cu ta increibel cu un mayor ta tribi di subi tereno di scol cu intencion premedita di agredi un maestro. No! No ta increibel.
E ta un realidad amargo, cu tur dia maestronan ta teme pa sosode cu nan. E impacto di e suceso aki riba empleadonan den enseñansa ta grandi y hopi ta frustra y disgusta cu loke a tuma lugar.
Hopi ta puntra nan mes ta cuanto y kico mas nan mester tolera.

Cu un maestro a actua debidamente of no cu su alumno no t'e caso. Loke ta concerni SIMAR t'e seguridad den e edificio cu yama scol. No ta prome biaha cu algo asina ta tuma lugar y cada biaha e ta bira mas y mas grave. Cada maestro ta pidi tur dia pa no haya nan mes confronta cu problema di e indole aki.
Peor ainda ta spera cu nunca lo haya nan mes confronta cu morto violento na pia di trabou.

No por generalisa, pero respet pa maestronan di scol a baha drasticamente, tanto dor di alumno, como di mayor. Esaki debi na mentalidad di mayornan awendia y dor di educacion y falta di norma y balor for di seno di cas.
Problemanan social ta refleha den scolnan di tur tipo y ta parti grandi di frustracion di maestronan cu mester atende esakinan y usa hopi tempo na educa enbes di duna les.



SIMAR a trece dilanti na diferente Minister di Enseñansa y di Husticia y na comision di enseñansa di Parlamento, cu mester duna extra castigo na agresornan di maestro di scol. Esaki pa planta mas respet, cu a bay perdi den transcurso di añanan.
Tambe a bisa na varios ocasion cu nos mester percura pa seguridad di alumnonan y di cada maestro na pia di trabou.

Mester tin security na entrada di cada scol y mester percura pa infrastructura ta cuadra cu exigencianan stipula den ley. No obstante cuanto esaki ta costa.
Mas cu claro ta preferibel inverti directamente den enseñansa, manera Minister di Enseñansa a menciona den un comunicado, pero seguridad di esnan cu ta forma e ciudadanonan cu ta futuro profesionalnan di bo pais, no tin prijs.
Directiva di SIMAR ta desea e maestro agredi pronto recuperacion y hopi forsa na su persona y na su coleganan.

Di acuerdo cu SIMAR

Implementacion di Restructuracion Salarial di maestronan atrobe *"ON HOLD"*

SEGUN planificacion e ***sistema*** salarial nobo mester a drenta na vigor for di 1 di januari 2017. Esaki despues cu na diferente ocasion a aplasa e fecha di implementacion caba.
SIMAR como "stakeholder" di e comision Restructuracion Salarial ta cuestiona e proceder di Minister di Enseñansa, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, ya cu tin cierto palabracion haci cu cualnan mester cumpli.

Un di nan t'e deber di informa tur partido concerni p'e implementacion por cana mas facil y sin incertidumbre.
N'e momentonan aki tur reunion di e comision ta para pa motibo cu Ministerio di Enseñansa mester duna contesta riba e preguntanan treci dilanti den Parlamento na luna di december, na momento di a trata e ley di restructuracion.

Te awe ainda e Ministerio no a duna contesta. Ultimamente e representante di SIMAR den dicho comision, a haci varios intento pa drenta den contacto cu Director di Departamento di Enseñansa, alabes Presidente di e proyecto, sin por a comunica cu su persona.
Tambe a aserca e representante di Minister den e comision, kende na su turno no ta duna informacion concreto pa cu un fecha di reanudacion di e trabounan.

Un otro palabracion haci den e comision ta cu ningun partido lo no sali cu informacion di implementacion riba nan mes y cu tur lo sali unanimamente na momento di implementacion pa evita mal comprendemento y mal informacion.
Minister di Enseñansa t'e prome yama pa duna informacion.

Por compronde cu trabounan ta andando y cu tin factornan cu por trece cambio den e fecha di implementacion. Loke SIMAR ta lamenta ta cu Minister no ta sali dilanti cu informacion concreto riba esaki, p'asina esnan concerni por ta na altura di e desaroyonan.

SIMAR ta spera cu Minister Hooyboer-Winklaar y su Ministerio por keda cla pronto cu contesta riba e preguntanan haci den Parlamento p'asina e comision por reanuda su trabounan.
Tambe ta di spera cu Minister por anuncia e fecha nobo di implementacion p'asina empleadonan den enseñansa por tin mihor bista riba kico Restructuracion Salarial ta ensera.



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MARCH 16, 2017

On Thursday March 16, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

A three story office building locally known as

CUMANA 20

standing on three parcels of public land, situated at Cumana in Aruba, respectively 2.060 m2, 3.970 m2 and 204 m2 in size, locally recorded as First Division Section P numbers 1951, 3128 and 3127. All lease rights will expire on January 13, 2059

No reserve price will be used for the auction of the above mentioned property. Only serious offers will be considered.

A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the property will be sold at the auction and the bid will be accepted by the mortgagee.

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

A condominium locally known as

OCEANIA UNIT 224

locally recorded as First Department Section K number 3994-A appartmentindex 42, consisting of:
- the exclusive right to use a condominium on the ground floor including a parking lot;
- a 1.97 % undivided share in the "OCEANIA I"-buildings and facilities situated at Irausquin Boulevard Irausquin Boulevard 238, Eagle.

A private written bid can be submitted until April 19, 2017.

Starting price: US$ 510.000,--

AUCTION NOTARY: T.R. Johnson, LL.M.

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS



Ernst Mohammed, Presidente di Camara di Comercio:

Gobierno tin oido p'e puntonan di Camara di Comercio y lo continua sinta na mesa pa atende nan



DIABIERNA atardi Presidente y miembronan di Hunta Directiva di Camara di Comercio a reuni cu Conseho di Minister di Gabinete Mike Eman II durante varios ora den cual a pasa dor di diferente punto di atencion. Na final ambos grupo a sali satisfecho dor di a intercambia informacion, pero tambe fiha un comprondemento caminda ta bay sinta hunto regularmente pa percura cu sector comercial di Aruba su interesnan ta keda atendi.

Presidente di Camara di Comercio, Ernst Mohammed a indica cu e reunion tabata uno hopi positivo, nan a keda satisfecho y a palabra cu ta sigui reuni.
"Nos a haya hopi informacion cu nos por asimila," Mohammed a bisa. "Nos como Camara tabatin hopi pregunta riba varios topico, entre otro CITGO y proyectonan cu Gobierno ta haci. Pero awor e informacion cu nos a tuma, nos ta bay bek den nos seno, nos ta bay asimile y nos tin un vervolg meeting cu ministerraad."

Ernst Mohammed ta sinti cu e puntonan cu nan a trece dilanti a wordo tuma na serio y esey ta un bon caminda unda nan kier bay. Di e manera aki ta traha riba continuacion di bon relacion entre Gobierno y Camara di Comercio, cual t'e entidad priva su meta pa 2017, esta di trece hende, Gobierno y negoshi hunto. "Economia di Aruba ta un parti hopi importante den nos bida. Nos ta wak cu e Gobierno aki tin esaki den mente, e tin oido pa loke Camara ta trece dilanti, esey ta hopi importante," Mohammed a declara.

Den menos di 30 dia lo sinta atrobe cu Conseho di Minister y tambe ta topa individualmente cu e Ministernan ya cu tin hopi pa discuti.
N'e reunion di diabierna ultimo tabata presente Minister di Asunto General Mike Eman, Minister di Infrastructura Benny Sevinger, Minister di Turismo Mike de Meza y Minister di Asunto Economico Richard Arends. Pa Camara di Comercio e prioridadnan ta hopi: "Diversificacion di nos economia, educacion di empresarionan, haci leynan mas facil pa hende por lanta negoshi na Aruba, eliminando e 'red tape' y treciendo asina mas inversionista Aruba, pero mas tanto kier enfoca riba hobennan cu kier bira empresario y lanta negoshi; esey ta un di e enfokenan mas grandi pa Camara di Comercio e aña aki.

Gabinete Mike Eman II ta comparti e enfoke ey. Presidente di Camara di Comercio mes a bisa cu den hopi di e puntonan varios Minister ta interesa.
Ainda no por divulga e proyectonan, pero tin varios iniciativa cu ta bay haci hunto cu Gobierno pa yuda empresarionan hoben lanta cabes.

Prinses Beatrix lo bishita Parke Nacional Arikok



SU Mahestad Prinses Beatrix lo ta na Aruba entrante 30 di maart te cu dia prome di april, esaki riba invitacion di Parke Nacional Arikok relaciona cu un bishita di trabao.
Parke Nacional Arikok ta forma parti di e Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), di cual Prinses Beatrix ta su protectora.

Durante di su bishita e lo bishita Spaans Lagoen, Bubali Plas y Universidad di Aruba.
Diabierna 31 di maart, Prinses Beatrix lo ta presente na e ocasion di traspaso oficial di e area di Spaans Lagoen pa Parke Nacional Arikok.

Por medio di e traspaso aki e e terenonan di Spaans Lagoen na un manera oficial lo bay forma parti di Parke Nacional Arikok cual lo haci cu e area aki lo ricibi e proteccion necesario.
Spaans Lagoen tin un biodiversidad hopi halto y internacionalmente e ta area tin gran importancia pa motibo si su variacion di flora y fauna.

Diahuebs 30 di maart, su Mahestad Prinses Beatrix lo ta presente na Universidad di Aruba pa presencia un debate di hobenan organisa pa Parlamento Hubenil. Lo tin dos tema cu lo ser debati riba dj'e; Economia versus Naturalesa y Turismo versus identidad.

Riba diabierna 31 di maart su Mahestad Prinses Beatrix lo bishita Bubaliplas, un zona cu hopi awa di gran importancia pa parhanan y biodiversidad.
Tambe Prinses Beatrix lo presencia un seminario den Parke Nacional Arikok. E bishita lo conclui cu un lunch ofreci pa su Excelencia Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt.

Minister President Mike Eman

Aruba ta kere plenamente den SDG di Nacionnan Uni y ta cla pa traha hunto pa haci nan un realidad pa mundo

MINISTER President como tiular di Desaroyo Sostenibel y Hefe di Gobierno di pais Aruba tabatin e honor di realisa apertura di e Framework Workshop di Nacionnan Uni su Sustainable Development Goals (SDG).
E evento aki a reuni representantenan di sector publico, priva y sociedad civil cu ta participando activamente den e implementacion, riba nos isla, di e 17 metanan fiha pa Nacionnan Uni.

Pa Premier Eman tabata un oportunidad ideal pa resalta e posicion y boluntad di su Gabinete pa brinda tur facilidad necesario pa alcansa e meta y pakico t'asina importante.
Prome Minister Eman a indica cu no ta prome biaha cu Aruba ta afronta un reto y cu nos tin e capacidad dunando como ehempel e crisis economico cu a surpasa durante ultimo 8 aña, haciendo di cada obstaculo un oportunidad.
Den pasado a impulsa crecemento den turismo cada bes cu tabata busca un crecemento economico, pero for di 2007 a ripara cu tabata haya falta di un conexion esencial entre e prosperidad economico y e bienestar social di nos comunidad.

Gobierno a busca manera pa tin no solamente hotelnan di cinco strea, pero tambe un bida di cinco strea dunando pueblo facilidadnan deportivo, espacionan publico di recreacion, mehoracion di facilidadnan publico manera scol, hospital, etc.
Tambe a busca un mihor entrada p'esnan di menos recurso atrabes di numeroso pakete di asistencia social.
Naturalmente, ta purba di haci tur esaki den balance cu e vision di sostenibilidad y aunke no por bisa ainda cu nos tin tur e contestanan, e iniciativa di Nacionnan Uni pa paisnan rond mundo cumpli cu e 17 SDG, ta un confirmacion cu nos ta riba e direccion corecto y un sosten.
Esaki ta un oportunidad cu nunca antes a conoce.

"Ken no ta pro di mihor educacion, di caba cu pobresa? Nos tur por para tras di nan independientemente di nos perspectivanan riba politica, religion, rasa of cualkier otro dogma cu por afecta e manera cu nos ta wak bida," asina Premier Eman a bisa.
"Nos tin un punto enfoke specifico, pasobra e metanan aki ta metanan noble cu nos ta haci esfuerso pa promove.
Nacionnan Uni ta compronde esey ora cu nan a adopta e metanan y ta hopi entusiasma riba e manera con nan a wordo ricibi."

Premier Eman ta kere cu esaki t'e posibilidad pa mundo, pa prome biaha, para tras di 17 meta cla cu lo afecta e calidad di bida di cada ciudadano riba tera pa hopi decada nos dilanti y esey ta loke ta haci e SDGnan asina special y fuerte.
Siguientemente Minister President a gradici miembronan di e SDG Team di Aruba cu ta consisti di: Joyceline Croes, Zulema Dabian Erasmus, Maria Pita, Vivian Loopstok, Gerald Kock, Tyson Lopez, Andre Marin y Mark Croes.
"Tur ta profesionalnan hoben hopi motiva y inspira cu ta cla pa traha cu tur stakeholder na Aruba pa enberdad haci un progreso grandi riba e SDGnan."



Fraccion di AVP:

Caminda principal den Sabana Basora ta wordo drecha

DIALUNA mainta trempan e bario di Sabana Basora a hay'e cu e grato noticia cu e caminda principal cu ta pasa den Sabana Basora ta bay wordo drecha. Departamento di DOW y companianan BIC y Thiel Corp. cu ta bay drecha e caminda tambe tabata presente.

Minister di Infrastructura Oslin Sevinger y tambe Minister Presidente Mike Eman a haci acto di presencia p'asina inaugura e trabaonan. Parlamentario Desiree de Sousa Croes y Clarisca Velasquez cu ta biba den e bario tambe a haci acto di presencia. Peticion di habitantenan di vecindario a wordo honra y esaki ta muestra di e oido cu Gobierno tin pa su pueblo. E trabaonan lo dura algo mas cu 100 dia y ta pidi for di awor comprension pa e inconveniencia cu e seramento di caminda lo trece cu ne.

Habitantenan ta hopi contento cu e caminda aki ta wordo drecha, pasobra e ta den hopi mal estado y cu un caminda ful drecha lo alivia tur hende cu ta trafica den e caminda principal aki den Sabana Basora.

Michael Lampe

Ta great cu Gobierno ta explora posibilidad di un efecto mas positivo den comunidad di Oranjestad

ENTRE esnan cu a asisti n'e presentacion di Goldman Properties algun dia atras organisa pa Oficina di Inovacion, ta Michael Lampe.

E conocido artista musical di Datapanik, awendia tambe ta un miembro di e comunidad downtown Oranjestad.

Na edificio di ex El Mercado na Steenweg, Lampe a cuminsa cu un centro creativo; algo cu ta cuadra completamente cu e concepto di haci Oranjestad un experiencia mas amplio cu djis haci compras.



"Mi ta kere cu ta hopi importante, no solamente pa Aruba, pa yuda crea y forma nos identidad mas ainda p'e sector turistico, pero tambe p'e progreso di nos hendenan mes cu atrabes di creatividad y arte por yuda hopi," Michael Lampe a comenta.

Como productor y mente creativo Arubiano, Lampe ta sostene e iniciativa di Gobierno pa busca conseho for di esnan cu ya tin e experiencia den con pa desaroya un bario cu hopi reto, den un destinacion cu atractivo internacional.

Goldman Properties t'esnan responsabel p'e revitalisacion di Soho na New York, como tambe mas recientemente Wynwood na Miami.

Según Michael Lampe: "Mi ta kere cu den e siguiente lunanan y den siguiente añanan, manera nos por wak loke ta pasando globalmente, comerciantenan ta hopi interesa no djis pa inverti den algo cu ta crea hopi cen bek, pero na mesun momento bo ta crea cen cu ta hinca den bo sociedad y ta yuda bo comunidad."

E aspecto di empresarionan social ta loke BEAM kier ta un ehempel di dje.

BEAM t'e centro creativo cu Michael Lampe ta dirigi. Hunto cu otro instancia ta yuda individuonan pa bira profesional y expresa nan mes ofreciendo un lugar caminda nan por topa cu creatividad.

Algo asina por tin hopi mas pa nos comerciantenan cu djis inverti den algo; e ta duna nan e satisfaccion y ta conecta cu posibilidad cu nan mes no a pensa cu tabatin.

"E ta un centro creativo na unda cu nos ta stimula tur nos creatividad riba e isla cu diferente idea, workshop, e ta un galeria, e ta un centro y espacio y edificio multifuncional cu nos ta stimulando nos sector creativo," Lampe a splica.

Nan tin les di canto pa mucha, pero tambe grupo di IPA cu kier hiba creatividad mas cerca di bario.

Asina ta yuda Aruba shape su identidad y, claro, tambe e espacio Oranjestad ta haya su forsa atrabes di iniciativanan asina.

Michael Lampe ta contento di wak cu, contrario n'e caso di Soho y Wynwood, aki na Oranjestad Gobierno ta dispuesto pa motiva y sostene e esfuersonan pa revitalisacion.

Esey ta haci cu ta hopi mas facil pa drenta y crea un efecto positivo den caya y barionan.

"Ta hopi interesante pa wak cu Gobierno ta pusha den e ramo ey tambe y ta explorando e posibilidadnan pa wak con esaki por tin un efecto positivo pa cu e comunidad rond di Oranjestad y mi ta kere esey ta algo great," Lampe a bisa.

E ta añadi cu ta semper bon ora nos ta positivo pa wak unda nos por crece y esey ta intencion cu tin.

"BEAM ta un iniciativa independiente, pero ta duna hopi apoyo ora cu ta ripara cu nos ta alinea riba unda nos kier bay y nos ta riba mesun liña unda cu por yuda y traha hunto pa na final di dia yuda Aruba crece y pone riba mapa."



Bianca Peters di Oficina di Inovacion

"Hunto cu stakeholders, nos kier haci di Oranjestad un oferta y experiencia mas amplio"

OFICINA di Inovacion cu ta resorta bou di Ministerio di Asunto General, Ciencia, Inovacion, Desaroyo Duradero, Sector Primario y Cultura, ta cla pa ricibi tur esnan cu ta kere cu hunto por traha pa haci di Oranjestad, e siguiente Soho of Wynwood.

Su director, Bianca Peters, ta na cabes di un ekipo di mentenan creativo cu hopi boluntad pa haci di nos centro di ciudad un destinacion mundial cu ta ofrece hopi mas cu djis compras.
Na final di e presentacion duna pa Goldman Properties y cu a tuma lugar algun dia atras na sede di Oficina di Inovacion, mayoria di esnan presente a bisa cu nan ta dispuesto pa haci di e obhetivo aki un realidad; algo cu ta entusiasma nan hopi.

Entre nan tabatin ehecutivonan bancario, inversionista, comerciante y tambe artista. Situa na Kruisweg den curason di Caya Grandi, Oficina di Inovacion ta bon posicion pa ricibi tur esnan interesa den forma parti di e esfuersonan, mantene un bista cerca di e desaroyonan y ta den contacto continuo cu tur stakeholder.

Peters a splica cu Gobierno di Aruba a inverti masha hopi durante ultimo añanan den e renobacion di centro di ciudad, incluyendo Caya Grandi, Plaza Daniel Leo y henter e becindario; cual algun proyecto relacion cu esey, ta actualmente den ehecucion.

Adicional n'e enfoke riba infrastructura, dos aña pasa Gabinete Mike Eman II a firma na Miamia un MOU cu Goldman Properties.

E compania aki t'esun responsabel pa revitalisacion di barionan na Merca cu awe ta masha popular y bishita manera Soho na New York y Wynwood na Miami.
"Nan ta hopi bon den combina arte, cultura y historia cu e DNA di un cierto becindario y esey ta loke nos ta desea di mira sosode na Aruba tambe," asina Bianca Peters a bisa.
"A desaroya Caya Grandi masha bunita cu cayanan nobo, pero tin otro sector cu por desaroya mas ainda; y no solamente desaroya pero hunto sinta pensa kico mas nos por haci na Oranjestad."

Gobierno ta di pensa cu e funcion como centro di compras ta sumamente importante, pero mester percura tambe pa por ofrece na local y bishitantenan otro tipo di experiencianan.

Ta papia aki di restaurant, tayernan di arte, galerianan, etc.

E proximo paso den e esfuersonan aki ta cuminsa forma e contacto cu tur esnan cu ta kere den e vision aki y cuminsa traha riba acuerdonan concreto. Con pa hinca mas bida den centro di ciudad, con pa trece propietarionan di edificio y empresarionan nobo hunto den sociedadnan beneficioso pa ambos.

Esnan cu kier haya sa mas di e movimiento aki y/of ta interesa pa forma parti di dje, por tuma contacto cu Oficina di Inovacion mandando un email na info@bi.aw of yamando 588-7075.

Asina por sinta hunto y wak con por aporta n'e revitalisacion y creatividad cu por inyecta den Oranjestad.



Aruba ta desea un cambio, y mep ta prepara pa brinda esaki

Partido MEP preparando e solucionnan pa problema di criminalidad den nos pais







DEN fin di siman e equipo di partido MEP a bolbe reuni henter un dia pa trata e diferente problemanan den nos pais, y con lo soluciona nan.
MEP ta den consulta cu varios persona y instancia na Aruba p'asina haya mas informacion di e situacion actual real den nos pais.
A base di esaki ta formulando e solucionnan cu lo trece e cambio tan spera pa nos pais.

Di e reunionnan aki ta sali hopi bon idea, cu indudablemente lo cay den bon tera serca tur.
E tema cu mas a haya atencion t'e tema di inseguridad y criminalidad den nos pais.
Ta importante pa inventarisa con serio e problema aki ta realmente, pa por apunta ken ta responsabel p'e problema serio aki. Y a base di esaki formula con lo bay atende.

Manera cu lider di MEP, Evelyn Wever-Croes y mas integrante di MEP a trece dilanti na varios ocasion, e prome prioridad mester wordo poni na control estricto na nos fronteranan pa controla ken ta drenta y cu kico nan ta drenta den nos pais, y esaki naturalmente no ta regarda solamente e cuerponan den husticia, sino sigur tambe Aduana.
E helicopter mester bin bek y e radarnan tambe.

Unabes nos costanan ta bon vigila, por cuminsa pone orden den cas, cu man duro pa trece bek orden y respet.
Esaki ta algo cu e gran mayoria den nos comunidad ta desea fervientemente, y tur hende sa cu ta MEP t'e unico partido cu por logra esaki.
AVP a purba pa 7 aña, pero a haci e situacion peor. No tin hende cu ta kere mas cu AVP por haci nos pais sigur bek.
Demas partidonan tampoco a logra convence ningun hende ainda.
Pues lider di MEP y integrantenan di MEP ta consciente di e responsabilidad grandi cu tin riba nan lomba, y nan ta cla pa asumi e reto aki.











Resultado final di Campeonato di Club pa aña 2017, unda

Ilya Stetsenko di 13 aña a impresiona



DEN e periodo di 12 di januari pa 23 di Februari, e campeonato di Club a wordo hunga riba e diahuebs anochinan. Un total di 12 participante a inscirbi p'e torneo aki.
Den e inscripcionnan, tin un hoben di 13 aña cu pa prome biaha ta participa den e Open (Señor) secion di nos Federacion. Esaki t'e hoben Ilya Stetsenko.

Despues di 7 rond, Jose (Chelo) Pesqueira a bira campeón di Club pa aña 2017. Na di 2 lugar a termina Angelo Franken. Ambos a termina cu 5.5 punto, pero Chelo tabatin mas punto di resistencia. Den e encuentro y entre nan dos, Chelo a gana.
Y na di tres lugar a termina Octavio Croes. Octavio a score 4.5 for di 7 punto.

Na di 4 te/cu 6 lugar tabatin un empate entre e debutante Biron Barton, Ilya Stetsenko y Randy Tromp. Nan tur 3, a score 3.5 punto.
Biron Barton a keda na di 4 lugar dor cu el a topa e hungadornan mas fuerte y Ilya Stetsenko na di 5 lugar.

Ilya Stetsenko t'e hungador mas hoben den e Campeonato aki. Ilya a haci na januari 13 aña y esaki ta su debut den e grupo di adultonan di diahuebs anochi. Nos a premia Ilya cu su logro di a termina na di 5 lugar den su promer salida cu un Chess Achiefment Certificate.

Diahuebs awor, dia 9 di Maart, nos tin pa 7:00 di anochi, nos Algemene Leden Vergadering y pa 8:00pm, nos lo start cu e siguiente torneo di diahuebs anochi, "Torneo di Pasco Grandi" cu lo wordo hunga den e periodo di 9 maart pa 27 april. Y riba dianan 17, 18 y 19 di maart, nos lo tene nos acostumbrado weekend tournament "Copa Himno y Bandera". Mas información lo wordo duna mas después.

Den futbol mix Escolar organisa pa IBiSA:

Colegio Laura Wernet-Paskel ta titula campeon













E campeonato di futbol mix 1ste y 2de klas entre e scolnan di Enseñansa Basico a finalisa diabierna atardi dia 3 di maart, despues di algun wega sumamente interesante cu a tuma luga den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Pa tur cuater scol, nan wega tabata hopi importante mirando nan deseo pa logra e titulo di campeon. E hobennan tabata hunga cu alma y curpa, demonstrando nan intencion serio den cada hugada.

Colegio Laura Wernet Paskel a bira ganador den e wega pa e campeonato entre Colegio San Hose y Colegio Laura Wernet Paskel. Niun di dos scol kier a entrega y a bataya cada punto ta conta y e wega a caba na favor cu un pinalti di Colegio Laura Wernet Paskel.
E keepernan di ambos scol a defende nan scol cu tecnica y perseverancia. E wega a caba cu e score di 2-2.

Rib'e otro veld e hobennan di Scol Basico Washington a sobresali y a logra gana di St. Anna School cu e score di 1-0.

E resultado oficial di e Campeonato di futbol mix 1ste y 2de klas pa scolnan di Enseñansa Basico ta como lo siguiente: na prome luga, campeon y ta ricibi nan medaya y e Copa ta Colegio Laura Wernet Paskel. Na di dos luga ta finalisa Colegio San Hose, na di tres luga Scol Basico Washington y na di cuater luga St. Anna School.

IBiSA ta felicita tur scol cu a participa na e campeonato, specialmente esnan cu a clasifica pa final. Na mes momento IBiSA ta gradici maestro, mayor, referee, coach y tur esnan cu di un manera of otro a contribui pa haci e Campeonato Escolar di futbol mix 1ste y 2de klas un exito completo. Pa un reportahe di potret por bay riba Facebook di IBiSA.

Partido MEP cu varios actividad den fin di siman







CANDIDATONAN di partido MEP tabatin un fin di siman hopi activo. Diabierna anochi Ady Thijsen a organisa un encuentro ameno den bario di Savaneta, y na final di e anochi a rifa un auto.
Hopi simpatisante di MEP tabata presente n'e actividad ey.
Diadomingo Edgard Vrolijk a tene un Mega BBQ pa recauda fondo, un actividad cu a wordo hopi bon atendi, y tabata "sold out" di tempran.

Diadomingo tambe Endy Croes tabatin su fundraising "ON" cu Endy, caminda durante henter dia hopi hende a acudi na club Trappers pa deporte, entretenimento di e muchanan y na final di e anochi un fiesta bailable ameno den e club.
Hopi tabata e simpatisantenan di partido MEP cu a bishita tur e actividadnan aki, y hopi t'esnan cu no tabata simpatisa partido MEP cu awor a dicidi di uni nan mes na fila geel.
Por a nota na tur e actividadnan un deseo grandi pa cambio, y e speransa cu cosnan bon tin na caminda. Pabien Ady, Edgard, Endy y pabien MEP.



Resultado Pony League







DEN fin di siman, Pony League a sigui cu su Campeonato. Den categoria Pinto cu ta di 7 pa 8 aña; 1. Campeon a resulta White Sharks 7/8 y na di dos lugar, Sub Campeon Divi Impact.

Den categoria Shetland cu ta di 5 y 6 aña, White Sharks a titula Campeon y Giants Pico Bello, Sub Campeon.

Recordatorio di Women's Club of Aruba pa donacion anual di Distribucion di Fondo

COMISION di Welfare di Women's Club of Aruba (WCA) ta recorda tur fundacion, organisacion, asociacion of algun otro Grupo Organisa, cu ta activo riba tereno caritativo y cu kier bin na remarca p'e donacion anual (Distribution of Funds), pa entrega nan carta di peticion y relato financiero y di actividad di aña 2016.

Por manda esaki via post na oficina di Women's Club of Aruba, P.O.Box 556.

Of por deposita esaki den mailbox di Women's Club of Aruba, situa na Primavera 1 (oficina cura geel pabou di FHMD), na atencion di sra. Marilu de Veer, Chairman di comision di Welfare.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu miembronan di comision di Welfare: Carmen Russel (cel: 560-4960) of Ifna Boekhoudt (tel/cel: 582-8658 / 569-4524). Ultimo dia pa entrega peticion y relato ta diabierna 10 di maart 2017.





BON DIA YEN DI ALEGRIA

Skirbi pa: Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





NOS por a disfruta di varios siman tra'i otro di dushi musica jazz den Café Grand Tropical na Seaport Market Place cu "Carlos Bislip & friends". Bunita anochi cu dushi ambiente, yena cu amantenan di e musica clasico jazz cu su subida y bahadanan den ritmo y melodia. Y nos a drenta e luna di maart cu hopi anticipacion pa celebra nos dia nacional, dia 18 di maart, pero prome cu esey, nos dia internacional di hende muhe, cu ta dia 8 di maart.

Cu mi curason humilde yen di gradicimento Lady Ruth a acepta e invitacion di Fundacion Hende Muhe pa a recita un di su bunita poemanan den e studionan di TeleAruba riba dialuna mainta, drentando e siman di celebracion di e hende muhe.

Si, e dia aki, dia 8 di maart, un otro sorto di atencion na nos duna. Por bisa cu e hende muhe tin dos dia dedica na dje, dia 8 di maart y den luna di mei, dia 14, segun e calender, Dia di Mama. Nos ta gusta acentua riba nos "Elfje" y nos "Haiku" cu ta bisa: "Liefde - Met zorg - In haar hart - In stilte haar smart - Vrouw" y Un hende muhe - Amor ta brota di dj'e - Ta p'esey...cuid'e".

Riba invitacion di nan presidente sra. Magaly Maduro, nos a inspira un poema titula: "Orguyoso of Dichoso" - Y un parti chikito di dj'e ta bisa asina ki:

Kico ta haci un muhe orguyoso di ta na Aruba?
Un muhe di Aruba mes y di otro partinan di mundo?
Pa ta orguyoso di ta biba na Aruba, traha of yuda
Kico ta bo motibo di mas profundo?

Ta sigui 4 couplet mas, pero nos lo cita e ultimo couplet cu ta bisa asina ki."

Naaah, warda! Bo no tin mester di contestami
Pasobra, orguyo nunca tabata algo cu a molestiami
Sigui sinti bo orguyoso, pero mas tanto mas bendiciona
Dichoso pa ta aki, riba mi dushi isla stima y iniguala!"

Si tur cos a sigui bon, nos ta of a recita e poema aki tambe den Centro di Bario Playa Pabao diaranson dia 8 di maart den oranan di anochi. Den dia nos ta of tabata como parti di e publico na e programa tradicional y di custumber di Minister Michelle Hooyboer Winklaar na Renassaince conference center e mesun dia ey, den oranan di mainte te cu 3'or di atardi cu oradornan interesante den nan temanan personal y of profesional.

Trabao igual, pago igual, trato igual etec, ta topiconan cu kizas ta nobo ainda na varios pais, aunke nos si por vota y nos por vocifera nos opinionnan den tur cos cu respet pa nos mes y pa otro. Mi no por nenga, mi ta un di nan cu ta sigui pensa cu tin cos pa homber so haci y tin cos pa muhe so haci, mi no kier haci tur cos cu un homber ta haci.

P. e. mi no kier cambia un tire di auto si e ta flat. Cu ta parti e trabao den cas ta algo tremendo, cuida e yiunan hunto, pero mester keda e diferencia entre homber y muher. Hende homber ta fisicamente mas fuerte cu hende muhe, nos tin mas emocion, mas amor y mas ternura como e curason di nos hogar, toch?

Nos mensahe di semper: "Stima bo mes pa bo por stima un otro y laga alegria ta pardi di bo bida tur dia". Na tur hende muhe di Aruba: "Un dushi dia yen di inspiracion y alegria!"

Corda tene nos bon reputacion na halto…sea un bon ehempel, un bon role model tur dia!

Papia berdad, biba e berdad…un consenshi limpi ta ponebo luci cu bunitesa paden pafo!

Y pa Lady Ruth…no tin mester di añadi nada cu ta falso y artificial! Ta bo mes semper!

Orguyoso of Dichoso…e combinacion magico aki ta miho ora añadi un crenchi amor!

Hoben graduado di Grupo 9 Formacion Social:

"Awor mi kier busca un trabou y cu Dios kier, forma un famia"

SIMAN pasa Gian Pierre Rodriguez a ricibi su certificado como un graduado di e trayecto SVT/Formacion Social, pero ya caba su mente ta mas dilanti.

E ta entusiasma cu e potencial awor cu e tin un educacion y experiencia di trabou.

Gian Pierre t'esun di mas contento cu su otro 4 compañeronan di Grupo 9, pasobra esaki ta su di dos intento den Formacion Social y finalmente el a logra. Mes contento tambe ta su señora mama y sobrinanan cu a compañe n'e ceremonia di graduacion.

E hoben di 21 aña ta bin di e distrito di Noord y ta conta con e mes a dicidi cu e ta bay p'e reto un biaha mas. "Tabata un decision di mi mes dor cu mi no a sigui scol mas; awor mi ta contento cu mi a haci esey," Gian Pierre ta bisa.



Despues di a kita di scol sin gradua, el a purba haci trabounan aki' aya, pero ta den Formacion Social el a wak un perspectiva nobo y positivo. "E ta algo pa mi mes y sin un papel den mi man, mi no por haci nada. Awor mi kier sigui mehora mi mes, busca un trabou y cu Dios kier, forma un famia." Gian Pierre ta buscando actualmente un trabou. E ta gusta area di carga y maneho di deposito.

Gian Pierre ta wak Formacion Social como algo hopi bon. E ta wak e programa cu Prome Minister Mike Eman a cuminsa cu ne varios aña atras, como un ayudo pa hopi cu kier bay dilanti.

"Nan ta siña bo hopi disciplina," e ta bisa. Adicional n'e entrenamento militar pa 4 luna, e participantenan ta sigui varios estudio y despues ta core stage na un compania local.

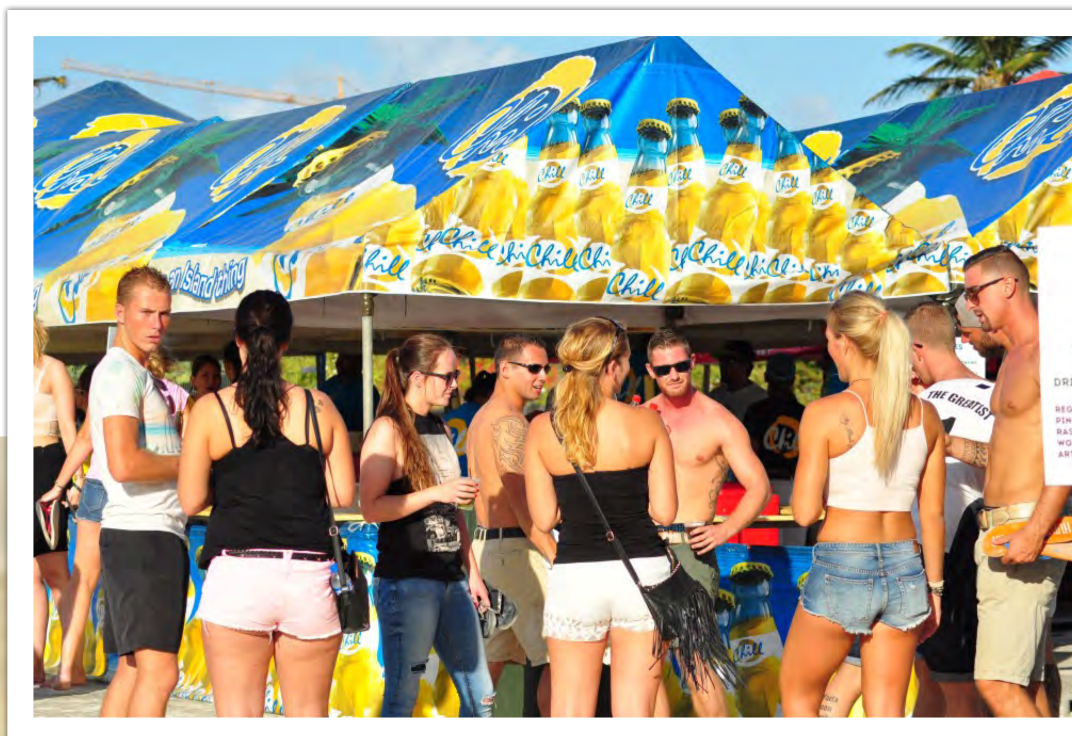
"E parti mas dushi ta cu nos a siña traha den grupo mihor; e parti dificil tabata e prome luna cu nos no por a sera cabes hunto," asina e ta conta.

Den su caso, Gian Pierre a pasa su entrenamento militar pa despues haya cursonan di Hulandes, Ingles, Papiamento, matematica, computer, desaroyo general, motivacion y comportacion.

El a core stage den e departamento di mantencion di Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

Mientras cu Grupo #9 di Formacion Social a finalisa, Grupo #10 ta na mitar di nan trayecto y inscripcion ta habri pa Grupo #11 cu ta start na fin di maart proximo.

Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook 'Formacion Social – SVT', yega personalmente n'e oficina na Mariniers Kazerne na Savaneta of yama na 522-5352/ 522-5545.



Entradanan general awor ta na benta!

Dos mil persona ya a cumpra nan carchi pa Flip Flop Festival!



E reaccionnan pa e di 7 Flip Flop Festival cu lo tuma luga fin di luna di maart a kibra tur record. Tanto e early bird ticket y super early birds a caba den un tempo hopi lihe. Esey ta nifica cu dos mil persona ya tin nan entrada sigura pa mira Rick Ross, Konshens y Morgan Heritage rib'e beach di Bushiri.

E ultimo dianan aki e tabata un locura total tanto na Chill Logo Store situa den Renaissance Market Place dilanti Seaport Cinemas, Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville.

Awor aki e carchinan na prijs general ta obtenibel na balor di 50 florin pa persona y tambe e carchinan pa e seccionnan di standing VIP y mesa VIP. Standing VIP Weekend Pass ta obtenibel na tur e luganan menciona. Pa cumpra mesa por pasa na e Chill Logo Store of yama 594-4704.

Hopi ta esnan cu ta puntra con nan por ta parti di tur tres evento di Flip Flop. Si acaso kier atende tur tres dia di e evento mester cumpra sea un Single VIP ticket (Seccion Standing) cu ta inclui un banchi (aceso) pa tur tres dia of un Mesa di VIP (Mesa di 6 persona). Diabierna lo tin e opening party cu Shermanology di Hulanda, diasabra e concierto y diadomingo e Pool Party.



Argumento invalido pa no tene eleccion

WILLEMSTAD - Laga nos cuminsa pa observá cu danki inmadures y egoismo di e politiconan cu ta aparentá di ta representá y goberná na nomber di pueblo, Corsou ta den un estado di parálisis cu por culminá den pèrdida di masha hopi cupo di trabou.
Esey no ta un situacion cu e gran mayoria di pueblo cu tin cu batayá y lucha tur dia pa cobra fin di luna, ta sinta warda riba dje.
Ne momentonan aki tin mas tanto hende cu debe financiero cu hende cu tin placa na banco y e porcentahe di desempleo ta yegando un punto peligroso.

Asina mes e Parlamentarionan di Corsou ta envolvi den un wega di spada riba lomba di e pueblo y ta di lamentá cu ainda tin un porsion basta grandi di comunidad y pueblo cu ta di acuerdo cu esaki. Nan fanatismo politico ta pone nan pèrdè tur percepcion di realidad.
Loke ta trece nos riba e tema dicon mester tene eleccion rapidamente.
E motibo ta masha simpel: E constelacion actual di Parlamento no ta loke pueblo a vota pe.
Pueblo no a vota pa Parlamentario bira camaleon y cambia di color bou di e nomber falso di ta independiente.

Pueblo no a vota riba Lista di PAR pa Edward Braam bay sinta den banki di e mayoria nobo aunke nos te promé pa reconocé cu e lider politico di PAR a cometé un eror garafal debí na su ignorancia y falta di experencia pa manehá e partido.
Pueblo no a vota riba Lista di MAN p'e candidato Gassan Danawi cambia di banda bira camaleon y bay sinta hunto cu e fraccionnan cu ta forma e mayoria nobo.
Den e contexto aki ta masha natural cu MFK y e partido di Dos Santos a haña nan 'niche' natural y a bay den oposicion.
P'esey cu masha brasa y aplauso nan a ricibi e dos camaleonnan cu si nan no tabatin intencion di keda forma parti di e fraccion, no mester a subi lista.

Evaluando y comparando, nos tin mas comprension pe paso di Braam cu esun di Danawi, pasobra el a reconocé cu lunanan largo e no tabata di acuerdo cu liderasgo di Koeiman, pero no tabatin e curashi pa distanciá su mes di e partido.
Loke el a haci ta puro oportunismo.
Pero e fraccion di Pueblo Soberano no ta sali inmaculata for di e situacion aki.
Fo'i principio tabata obvio cu nan no tabata cómodo den e papurèshi di tanto color politico asina y tabata Mac Cijntje kende a saca su garganta tira bòm Molotov den e nèshi.

E corant aki no ta pretendé cu un mayoria nobo no por forma un Gobierno cu ta funcioná. Pero mirando experencia cu Corsou tabatin cu Pueblo Soberano su Ministernan, lo tabata mihor pa nan a keda leu for di Forti.
Aworaki tur proyecto ta paralisá y e unico perspectiva cu nos tin, ta cu retironan masal ta bay cay den nos sector laboral. Danki na Parlamentarionan camaleon y golos pa cos.

Berguensa nacional:

Awor sí Hulanda ta bon pa respaldá deseo di mayoria nobo

WILLEMSTAD - Gobierno di Corsou a denuncia cu e Parlamentarionan cu ta forma e mayoria nobo kier stroba nos pueblo pa den un eleccion liber y secreto duna su opinion riba loke a bin ta sosodé despues di eleccion di 5 di òctober último.
Nan kier stroba pueblo pa scoge entre e grupo di 12 nobo òf e grupo di 9 cu tin mas tanto voto popular, cu e grupo di 12.

KEN TIN MAS VOTO

Loke ta mas tristo ta, cu e Parlamentarionan conserní ta mina nos autonomia dor di bay puntra Reino (lesa Hulanda) pa drenta den gobernacion di Còrsou.
Remarcabel ta cu diferente di e partidonan aki cu semper a bisa di no kier tin nada di haci cu Hulanda, awor kier bay pidi Reino (lesa Hulanda) ayudo pa atendé cu nos asuntonan interno!
Cu otro palabra, nan ta manda un señal cu nos mes no por resolvé nos problemanan, pero cu t'e ex colonisadó mester bin haci esaki pa nos. Esaki ta un bèrguensa nacional.

GOBERNADOR NO TA FIRMA PA LOCO

Gobierno a splica cu logicamente Gobernador lo no a firma e Landsbesluit si e no tabata cuadra cu tratadonan internacional, Statuut, Areglo di Estado y Kiesreglement.

MAS BERGUENSA

Ta bin aserca cu e partidonan aki a dicidí den e mocion pa manda esaki rònd mundo entre otro Nacionnan Uni, Conseho di Minister di Europa, Parlamento Europeo, Aruba, Bonaire, Sint Maarten etc. etc. y di e manera aki pone nos pais na bèrguensa.
Tambe nan ta y perhudicá nos economia dor cu inversionistanan lo pensa 10 biaha promé nan bin invertí den nos pais, dor di e forma di procedé aki.
Atrobe Parlamento kier bay sinta riba stul di Gobièrno loke ta inaceptabel pa Gobièrno.
Ademas Gobièrno no tin e autoridad pa para eleccion. Ley ni Kiesreglement no ta permití esaki.



Cliente a maltrata Chinees



WILLEMSTAD – Diadomingo anochi Polis mester a bay Queen's Minimarket pa un caso di maltrato cu mester a tuma lugar.
Na momento cu Polisnan a yega n'e sitio a bin haña un Chinees cu herida na altura di su cabez. For di investigacion cu Polisnan a haci n'e sitio ta cu un cliente a cumpra un carchi telefon y aparentemente e no a haña esaki y na momento cu el a bay reclama e Chinees a start un discusion y pone cu e cliente a rabia y manda e dama Chinees cu bloki.
Investigacion ta continua den e caso aki p'asina pone man riba esun cu a haci su mes culpabel.

4 Politico cu ni mil voto kier yuda para eleccion

WILLEMSTAD - E partidonan cu ta apoyá e Gobierno demisionario di Corsou encabesá pa Promé Minister Koeiman a bari e mocionnan di e mayoria nobo den Parlamento for di mesa exponiendo e argumentonan fabricá cu no por pasa un prueba di legalidad.
Pero e manera cu Gobierno a splica e asunto den un reaccion oficial no ta tanto convincente.
Mas convincente lo tabata si nan a splica claramente cu un grupo di 4 Parlamentario cu hunto no tin ni 1000 voto a join dos otro partido cu tin fraccion di tres Parlamentario y pa hunto tene e pueblo aki rehen, pasobra nan no kier eleccion.

Den Pueblo Soberano tin dos Parlamentario cu hunto tin 331 voto, kendenan ta Mac Cijntje, kende a tira e donderbos pa rementá Gobierno for di otro y Leonora cu 85 voto.
Loke Gobierno mester a splica ta cu e 2 Parlamentarionan di Pueblo Soberano cu a pèrdè varios asiento den ultimo eleccion y e dos Parlamentarionan di MAN y PAR (Danawi y Braam) kendenan a bay cu asiento di nan partido, hunto no ta yega ni un tercera parti di e cantidad di voto rekerí pa saca un asiento den Parlamento.

Nan 4 hunto tin 971 voto cu no ta yega ni pa un asiento.
Manera nos a relatá diasabra ultimo diabièrnè tabatin un reunion di Parlamento di Còrsou den cual nan a pasa tres mocion.
Un di mocionnan di e mayoria nobo ta, cu nan ta exigí di Gobièrno demisionario pa revocá e decreto di 12 di febrüari 2017 pa disolvé Parlamento y para eleccion.
Ademas nan a haci un apelacion riba Gobernador, pa si Gobièrno pa mas tarda ayera dialuna 6 di maart no ehecutá e mocion, aserca Gobièrno di Reino pa mas tardá awe 7 di maart destruí e decreto.
Si esaki no sosodé e mocion ta concluí pa sigui cu e reunion di Staten awe 7 di maart pa trata relato di Presidente di Parlamento despues di haña respondi serca Gobernador riba e asunto aki.

Eleccion ta tuma lugar dia 28 di april di acuerdo cu nos ley

WILLEMSTAD - Pa loke ta trata eleccionnan nobo, Gobièrno ta sali for di e punto di bista conforme nos leynan vigente y custumber cu esey lo tuma lugar dia 28 di april próximo.
Gobièrno demisionario ta keda di opinion cu ta un derecho sagrado di pueblo pa huzga riba e desaroyonan político den nos pais y muy en espesial den nos Parlamento.
E situacion político di nos pais ta haci un daño enorme na nos comunidad y ta afectá esnan mas pober aun mas.
Mester traha duro na restablecé stabilidad den nos comunidad y trece bèk confianza pa traha riba adelanto di muy en especial esnan di ménos recurso y cu ta den necesidad grandi.
E mayoria nobo den Parlamento a pasa dos mocion expresando desconfianza den Ministernan sra. Suzy Camelia Romer y Eugene Ruggenaath.

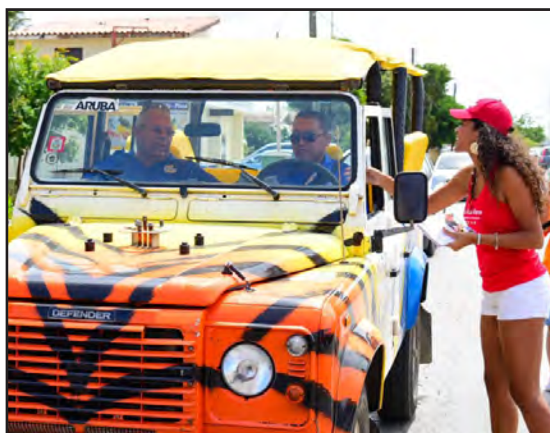
E 6 Ministernan demisionario cu ta atendiendo ne momentonan aki cu 9 cartera den un tempo cu hopi reto y cu tin cu atendé cu asuntonan na interes di Còrsou dificilmente por bira menos pasobra esaki simplemente no ta responsabel.
E lo trece riesgonan grandi cu ne dor cu lo no por dedicá e atencion rekerí na asuntonan coriente y regular.
Actualmente ya caba e peso ta demasiado grandi loke ta ocasioná un presion adicional riba e Ministernan y nan staf di ambtenaarnan.

E 6 Ministernan demisionario den Gabinete Koeiman, cu porcierto a entregá nan retiro caba serca Gobernador, ta cla p'asina e Ministernan demisionario huramentá, nan haci un traspaso responsabel y ordená di e trabounan cu nan ta haciendo, oficina y documentonan.

A forma un "Combo" di uzo mensual di data y yamadanan ilimita

Hopi interes pa e pakete "Quick Pick Plans" di Digicel













CU radio emisoranan transmitiendo bibo for di Digicel Tanki Leendert, mucha muhenan partiendo regalo y flyer na autonan pasando riba e caminda y cu e cantante embahador di Digicel, esta "Zyon" dunando informacion riba e paketenan nobo y tecniconan cla pa instala "My Digicel App" riba celular di tur usuario, asina e evento diasabra a transcuri.
Digicel Aruba a lansa e "Quick Pick Plans", paketenan pre-paid nobo cu ta inclui data y "unlimited talk", mescos cu e paketenan tradicional, pero na un miho prijs.

Quick Pick Plans ta inclui plannan di 1, di 7 y di 30 dia pa clientenan prepago. E plannan pa dia ta cuminsa desde Afl.1.50 y e plan cu e miho balor ta esun di 30 dia, den cual e cliente ta paga Afl. 60 pa luna y ricibi data, WhatsApp Messenger, SMS of bo app pa social media faborito, banda di yamadanan. Sea ta Facebook, Instagram of Snapchat.
Y tambe por disfruta di d'Music App. No tin un limite di e cantidad di yamada cu por haci cu Quick Pick Plans den e periodo defini di sea 1, 7 of 30 dia. Por activa Quick Pick Plans via di "My Digicel App".

E evento di diasabra a bira un berdadero exito, pasobra clientenan existente y clientenan nobo a yega na e tienda di Digicel na Tanki Leendert pa sea cumpra un celular nobo of pa activa e plan cu ta brinda usuarionan mas beneficio. Clientenan nobo a bisa cu esaki ta un motibo mas pa a uni na e famia grandi di Digicel, tanto aki na Aruba, den Caribe, Centro America y den Ocean Pacifico.

Specialista di derecho di trabou prof. mr. Stefan Sagel ta duna seminar riba cuater isla pareu



DESPUES di un seminar exitoso aña pasa, oficina di abogado VanEps Kunneman VanDoorne e aña aki atrobe a invita prof. mr. Stefan Sagel pa pone abogado y cliente na altura tocante algun topico actual di derecho di trabou.

Diahuebs 3 di maart, e team di derecho di trabou di VanEps Kunneman VanDoorne a ricibie na e establecimento na Corsou. Pa medio di e sistema di video conference di e oficina por a participa na e seminar aki for di Aruba, Boneiro y Sint Maarten tambe.

Durante e prome mita di e atardi prof. Sagel a papia cu e abogadonan di derecho di trabou di VanEps Kunneman VanDoorne tocante e ultimo desaroyonan riba tereno di e derecho di contract colectivo di trabou. Despues el a elabora rib'e caso di retiro entrante inmediatamente.

Durante e di dos parti di e atardi na tur isla clientenan tambe a uni. Cu e grupo aki prof. Sagel a trata e topico responsabilidad di dunado di trabou.

E team di derecho di trabou di VanEps Kunneman VanDoorne ta bou di guia di counsel Kimberly de l'Isle hunto cu partner Molly Steward. Kimberly de l'Isle ta bisa di e seminar: "Den derecho di trabou e desaroyonan ta sigui otro rapidamente. Pa keda up to date ta importante pa regularmente organisa e tipo di encuentronan aki y participa na nan. P'esey nos ta masha contento cu un experto manera prof. Sagel e aña aki atrobe por a traha tempo pa comparti su conocemento y experencianan cu nos y nos clientenan."

Na tur isla a cera e seminar cu un encuentro caminda e participantenan por a sigui combersa cu otro gosando di un snack y un beter. VanEps Kunneman VanDoorne ta wak e posibilidadnan pa laga un seminar asina bini bek cu un frecuencia regular y tambe lo continua cu seminar den forma di curso individual y special pa e cliente.

Fundacion CHTA ta informa cu 30 di maart ta ultimo dia pa aplica

Unico oportunidad pa studiantenan den Hospitalidad & Turismo haya beca



STUDIANTENAN na Aruba y profesionalnan den e industria ta wordo encurasha pa aplica pa e beca di Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) pa sigui na educacion den un nivel superior den e industria di Hospitalidad & Turismo.

Caribbean Hotel and Tourism Association Education Foundation (CHTAEF) a avisa cu e ultimo dia pa aplica pa e programa di beca aki ta diahuebs 30 di maart 2017. E formulario oficial di e beca ta obtenibel na Ingles y Spaño via www.chtaeducationfoundation.com of por contacta Vanessa Rasmussen na Aruba Hotel and Tourism Association, vanessa@ahata.com of yama 582-2607 pa mas informacion. E solicitud aki mester wordo presenta prome na Aruba Hotel and Tourism Association pa ta considera.

Becanan ta habri na tur universidad aproba, pero limita na e universidadnan di West Indies y universidad na local den Caribe. E beneficio di e beca lo wordo informa den e stado pa aprobacion, si wordo acepta. No mas trempan cu 25 di mei 2017.

"Nos ta encurasha tur nos studiantenan den e sector Hospitalidad & Turismo pa aplica pa e beca ofreci dor di Fundacion di educacion di CHTA", James Hepple, Presidente y CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, ta informa.

"E industria di Turismo ta un recurso economico vital pa nos pais y e becanan aki ta representa un oportunidad pa e individonan motiva pa sigui educacion superior y e formacion profesional independientemente di e necesidad economico", e ta agrega.

Xpresa bo mes

E crisis grandi den nos turismo

E cantidad di turista den luna di januari 2017 a baha cu 14.2%!

Skirbi pa: Remigio A. R. Wever

UNDA NOS FLAMANTE MINISTER NOBO DI TURISMO A KEDA?!

Comunidad Arubano un biaha mas a ser tuma haci (a wordo "genaaid") dor di Prome Minister Mike Eman y su Gobierno. Esun cu a kere cu Mike Eman a nombra Mike de Meza como Minister di Turismo despues di e retiro di Otmar Oduber, a wordo engaña.

NO tin un Minister di Turismo nobo! Bo no ta weita Mike de Meza at all, e no ta presente ningun caminda, y e ta laga turismo den man di ATA.

Den otro palabra, turismo ta completamente sin direccion y maneho, y p'esey tambe nos ta sintá cu e siguiente resultadonan: den luna di januari 2017 Aruba a ricibi 14.25% menos turista compara cu januari 2016, na december 2016 turismo tabata 18.1% menos, na november 2016 28.7%, y na october 2016 30%. Cifranan pa ta orguyoso di nan?

Bon trabao, AVP! Pabien Mike Eman, masha pabien Mike de Meza! Di berdad boso ta un Gobierno formidabel cu Ministernan fabuloso!

Y AHATA? Eseynan tabata acerca, nan tabata para wak ("zij stonden erbij en keken ernaar!"), y tabata ok cu tur cos. Bo ta corda cu e AHATA chistoso ey ainda riba 28 di december 2016 a skirbi den corantnan local cu nan tabata spera un prome cuartal fuerte pa aña 2017?

E realidad duro y amargo ta cu turismo di Aruba ta kibra, bo por bisa hasta na filingrana; e producto hotelero di Aruba, cu su Holiday Inn y su Hilton, ta un concepto di añanan 70 di siglo pasa; e monsternan aki na Palm Beach ya no ta yena ni ta satisface ningun necesidad di e biahero di awendia, sea hoben of rico; e producto hotelero di Aruba ya no ta pas mas den e tempo moderno aki.

TURISMO DEN CARIBE

Tur destinacion turistico den e area di Caribe a ricibi na januari 2017 mas turista compara cu januari 2016, y nan tur na aña 2016 a ricibi mas turista compara cu aña 2015.

Ta p'esey mes tambe e destinacionnan aki ta haci inversionnan miyonario ("mega") den hotelnan nobo, esta den hotelnan di 5 strea y super luhoso, cu - di e manera aki - por ofrece un producto completamente nobo.

E cadenanan di awendia, nobo y moderno, cu ta ofrece cambernan di hotel cu ta responde na e exigencianan nobo di e biahero hoben y rico, ta p. e. Grand Vela, Royalton, Kimpton, Zoëtry, Sandals y Banyan Tree; ta Jamaica, Belize, Turcs & Caicos, St. Lucia y e costa Caribeño di Mexico ta e destinacionnan favorito di inversionistanan grandi di Merca, China, Spaña y Medio Oriente.

E cambionan grandi den e producto hotelero y den e empresanan cu ta maneha y dirigi hotelnan, a tuma lugar alrededor di aña 2008 y despues di esaki; pero lamentablemente e desaroyonan ("trends") nobo aki no a capta, ni a haya atencion at all ni di Otmar Oduber, ni di Mike Eman, ni di ATA, e ultimo aki cu toch ta esunnan cu mester ta riba nan "qui-vive".

E atencion tabata mas dirigi toch riba propio enrikecemento mediante e "parkeer-meter"-nan, e contract di "hedging", financiamento Panameño pa e Hard Rock Hotel, Roberto Rincón, Span Ospino, Francisco Kiko Gomez; pues nan no tabatin tempo pa sigui e cambionan grandi den turismo pa e area di Caribe, tampoco pa corda rib'e bienestar y prosperidad di e pueblo di Aruba…no, cada dia di nobo nan tabata demasiado ocupa cu e maneho di nan propio interesnan.

P'esey turismo di Aruba ta bay sigui kibra mas y mas.

Aruba NO tin e producto hotelero nobo, al contrario nos a keda sinta cu cadenanan hotelero inferior manera Holiday Inn, RIU, Hilton, Barcelo, y si Otmar Oduber a haya su kier, tambe cu un Bahia Principe, un di e empresanan hotelero "budget" all-inclusive mas barata y inferior den Caribe!

Mientras Aruba ta cabando na nada pa motibo di corupcion y un gobernacion incompetente, resto di mundo ta sigui desaroya nan industria turistico.

Anteriormente den otro articulo, ya a ser papia di e desaroyonan na Mexico y rib'e isla Hainan. Awe mi por lagabo lesa algo tocante e "theme park" nobo na Dubai, unda ta wordo inverti casi 3 biyon dollar den un "theme park" cu teaternan, un "Legoland", parkenan di awa, shopping mallnan, hotelnan, un theme park "Hunger Games", bailarinnan, cantantenan, entretenimiento, shownan acrobatico cu trampoline, etc., bo mes lesa:

Dubai is building a $2.8 billion theme park

Dubai is about to bring out the kid in you, and the effort is going to cost $2.8 billion. On Tuesday, the small but mighty city already known for its over-the-top luxuries unveiled plans for a nearly $3 billion theme park that will make your childhood trips to the carnival look like, well, child's play. The Dubai Parks & Resorts boasts a Taj Mahal-inspired theater, a theme park based on Legoland, a water park, and so much more. After all, when you've got 9.5 square miles to work with, the sky is effectively the limit.

"Dubai Parks and Resorts is where the best of the East meets the best of the West to create a world of fun and adventure unlike any other," the park's website says. Included in this magnificent world will be a shopping center and a hotel, so even if you tire of the three theme parks and adjacent water works, you'll still be able to enjoy yourself.

And that's certainly the hope of Dubai officials, who say they want to bring 20 million visitors by 2020, making the Dubai Parks & Resorts "the ultimate year-round international tourist destination." Many of the attractions are based on popular movies, with a Hunger Games section promising to be catnip to Katniss fans. But if you're not an American movie fan, no need to worry — there's a Bollywood park, too.

Already, in preparation for the park's grand opening, more than 400 dancers and singers have been hired from across the world to provide endless entertainment. The Resorts will have costumed characters, rappers, and acrobatic trampoline artists so that the whole family will stay amused. "What we are doing is truthfully extraordinary," said Jason Ramsburg, the director of live entertainment at the park. "We have over 400 performers and really high-quality brands with the best of the best in the world."

Locual na otro parti di mundo si por, no por riba Aruba…pakico esaki no por sosode na San Nicolas. E contesta: E Ministernan di AVP tin nan mannan yen cu e maneho di nan propio interes.

Xpresa bo mes

Arubalening mester adapta su sistema di pago di fiansa na studiantenan na Canada.

Pa: Maroeschka Cornelie, mayor di studiante na Canada

CANADA, como un di e destinacionnan cu a ser promovi pa Minister di Enseñansa, a bira hopi atractivo pa varios studiante di Aruba. Desde e prome presentacion di e diferente opcionnan, studiantenan a bira curioso y interesa den Merca y Canada pa sigi nan studio.

Loke tin cu remarca ta cu e sistema di entrega di fiansa den faceta desde Aruba, no ta cuadra cu e necesidadnan y e sistema di cobransa di e studiante na Canada.

Un studiante cu ta depende di gran parti di su fiansa, mester maneha su placa hopi bon pa cubri tur su gastonan.
E prome suma di placa cu e ta ricibi, cual ta un "startpakket", ta di fls 15.000 na inicio di su fiansa. Esaki ta destina pa su gastonan di biahe, gastonan pa establece su mes y eventualmente pa paga e suma minimo exigi p'e sigura su lugar na scol.
E kamber mas barata riba campus, cual hopi lo opta p'e na comienso, ta di mas o menos CD$7.000 (dolar Canades) pa dos semester.
Por paga den dos parti, pues esaki por sali di e suma di e "startpakket". Porcierto, prijs di kamber pafor di campus no ta mucho diferente.

Despues, SIN FECHA EXACTO, e studiante ta ricibi e prome "termijnuitbetaling", esta fls 12.000 cual ta CD$ 8.900.
E suma aki ta destina pa paga entre otro buki, material, curso adicional y "tuition" di scol. Prijsnan di e diferente cursonan ta varia. Ta trata di mas o menos CD$12.000 (diesdos mil) pa aña escolar. Un studiante por paga den dos biaha si e ta desea.
Pues parti (of e suma completo) di su prome "termijnuitbetaling" por ser usa pa paga parti di su "tuition", ya cu e suma no ta cubri e aña completo.
Aki ta unda e ahustacion mester bin.



Un studiante no ta ser dispensa pa paga dia e ta haya ta bon. E tin su ultimatum pa paga cu no ta te na november of december. E ta cuminsa scol na september y mester paga ora e cuminsa.
E mesun situacion ta surgi na momento cu e studiante mester paga e siguiente parti di su "tuition", cual ta na mitar di luna di maart, mientras e lo ricibi e siguiente "termijnuitbetaling" na luna di augustus. Pues e studiante lo por cumpli cu e pago 4 pa 5 luna despues di su ultimo fecha pa pago.
Esaki absolutamente no ta logico.

Un studiante cu mayor cu por sostene financieramente no tin problema, pero esun cu ta depende di Arubalening, cual mi ta supone t'e mayoria y t'e motibo ey a haci un fiansa, si lo tin problema.
Mi ta kere cu e metanan di Arubalening ta entre otro pa yuda nos yiunan di tera den nan formacion y pa duna esnan cu tin e necesidad, un man financiero pa nan por logra nan estudio avansa. Si e studiante no tin mester di esaki, e lo no hinca su mes den e fiansa cu Arubalening ta ofrece.
Mi ta conciente cu Arubalening ta depende di Ministerio di Finansa pa cu e pagonan. Ta na su lugar pa tur esnan cu ta taki di Arubalening esta Directie Onderwijs, Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Finansa, sinta hunto, evalua y adapta e sistema.

E aumento di suma cu recien a ser anuncia sigur ta yuda esnan cu mester di esaki, maske e ta hinca un studiante den un debe mas halto. Loke mester tuma lugar awor ta adaptacion di e fechanan di pago.
Riba e hecho cu tin regla y maneho fiha y cu "semper tabata asina", no ta motibo pa keda mara na nan. Specialmente si a introduci destino y escogencia nobo p'e studiantenan di Aruba.
Mi ta spera cu mi observacion aporta pa un mihor servicio di parti di Arubalening na nos futuro profesionalnan.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta
anuncia fayecimento repentino di :



Edward Fitzgerald Leo

"Pilin"
Naci: February 25, 1970
Fayece: Maart 4, 2017

Na nomber di
Su Yuinan: Christine & Lionel Kaarsbaan-Leo
Christopher Leo

Su Mayornan: Antonio & Lilian Leo-Maduro
Su Rumannan: Francis & Inger Leo-Lopez
Franklin & Claudia Leo-Niño
Joanne Leo

Rumannan di Criansa:
Darrelly van Dieren y Famia
Derrick van Dieren y Famia
Donovan Maduro y Famia
Stephanie Maduro y Famia
Francois Werleman y Famia

Sobrinanan stima: Adriana & Elizabeth

Mama di su yuinan: Mercedes Tromp

Tanta y Omonan: +Adriaan & Gladys Maduro
Hubert & Maxima Maduro
Ronny & Susan Maduro
Leo & Marilou Maduro
Ferdy & Ine Maduro
+Donny & Frida Maduro
Alex Maduro
Grace Maduro & Adi Rasmijn
+Miriam Maduro
Joan & Dennis Ecury
+Damian & Irene Leo
+Adolf & Hyacinth Leo
(madrina)
+Daniel & Maria Leo
Alfredo & Lenie Leo
+Olga & Edwin Arends
Emma & Harold Henriquez
+Edwina Leo

Amigonan di cas: Joao Da Silva y famia, Paulo Da Silva y famia, Juan Sevinger y famia, Peter Dekkers, Rob Coster y famia, Hose "Frusto" Figaroa, Arllene Wever y famia.

Demas Famia, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan: Leo, Maduro, Kaarsbaan, Lopez, Niño, Hoevertsz Lugo, Werleman, Irausquin, De Windt, Van Dorst, Ecury, De Los Santos, Lejuez, Croes, Bruinslot, Arends, Henriquez, Van Dieren, Tromp.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diaranzon 8 maart 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga

Amsterdam *05-11-1934
Aruba †21-02-2017

Richardine Beaujon en Geert Gerrits
Rudy Beaujon en Sandra Beaujon
Pim Oortgiesen
Koen Oortgiesen en Sanne Hulsegge
Michelle Solis en Yerbis Ramirez
Jonathan Beaujon

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di maart 2017 di 9:30 pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos pero despues di cremacion nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3

Cu tristeza na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayecimento di:



Patrick Franklin Yarzagaray

*21-11-1971 - †05-03-2017

Aco di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tur cos aki na mundo tin su ora i su tempo,
Ora pa nace i ora pa muri, ora pa jora i ora pa hari,
Ora pa keda keto i ora pa papia, ora pa stima
i ora pa odia,
Ora pa guerra i ora paz
Predicador 3:1, 2, 4,7, 8

A fayese cristianamente



SIMON DOMINICUS KELLY

Mihor conoci como Moonchi
*03-11-1937 - † 03-03-2017

Na nomber di su casa: Cecilia Kelly – Kelly
Jiunan: Marlyn Kelly i jiunan
Franklin Kelly, esposa Marian i jiunan
Judith Chow-Kelly, esposo Honman i jiunan
Jacqueline Kelly i jiu Ramphes
Rumanan: † Pedro Kelly, viuda Cecilia i famia
Regina Kelly i famia
† Maria Maduro-Kelly i famia
Teresita Kelly i famia, companje Rosendo
Monica Croes-Kelly, esposo Vincent i famia
Jacinta Kelly i famia
Andrea Kelly-Kelly i famia
Florencia Hetharia-Kelly i famia
† Rosa Wolff-Kelly, viudo Frans i famia
Stanley Kelly i famia
Swa i cunjanan: Santiago Kelly i esposa Tina
† Joseph Kelly
Bartolomeo Kelly i esposa Rosa
† Juan Kelly
Antonia Albertsz i esposo Hector
Juanita Croes i esposo Ronny
Maria Hochman i esposo Haime
Dionisia Ras i esposo Leo
† Aymon Kelly i esposa Nidia
Nieto I nietanan: Ramphes Kelly i Angelica Biesum
Akira i Kimberlee Chow
Glenn i Lisa Mulder
Wesley, Guermo, Manuel Kelly
Manera nieto: Daniel i Allan Marin, Bryan Ras,
Eldwin Lopez
Tanta i omonan, prima i primonan, iha nan, amigonan di aeropuerto, di Playa Linda i La Linda. Demas famianan Kelly, Mulder, Chow, Croes, Khalil, Tromp, Maduro, Gibson, Hetharia, Wolff, Ras, Hochaman, Figaroa, Perez, Tromp, Flanegien. Si den e momentonan di nos dolor, nos por a lubida cualkier famia of conosi, por fabor disculpa nos.

Tin e oportunidad pa condoleer diawebs 9 di maart a.s. di 7 or pm pa 9 or pm na Aurora Funeral Home
Akto di despedida ta tuma lugar diabierna 10 di maart di 9 or am pa 11.00 or na Aurora Funeral Home. Despues ta sigi akto di cremacion den seno familiar.

Ladronnan ta horta den Modern Electronics



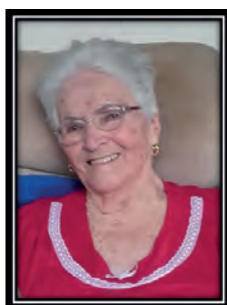
DURANTE oranan di marduga, ladronnan a comete ladronicia den Modern Electronics situa den Caya Grandi. Nan a kibra e rolluik pa despues kibra e glasnan y porta pa drenta den e negoshi y asina pasa man pa algun aparato electronico.

Polis a haci un buskeda den e area, pero no a logra topa cu e ladronnan. Esaki tampoco ta prome biaha cu Modern Electronics ta haya bishita indesea di ladronnan.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Manda mi bo lus y bo berdad,
ta nan lo guia mi y hiba mi na bo
ceru Santo, na bo luga di bida"
Salmo: 43,3

Cu profundo dolor nos ta partisipa fajecimiento di:



Gertruida Juanita Lucienne Berkley
*01-02-28 †04-03-17
Mihor conosi como
Tula of Juffrouw Tula

Na nomber di su Yiunan:
†Robert y Erika Lopez Henriquez - Grochowski
Elio y Jeanette Heronimo - Lopez Henriquez
Richard y Rita Lopez Henriquez – Werleman

Nietonan:
Danny, Emilia, Marisol, Alexi, Christopher y Eva

Bisa nietonan:
Tristan, Amalia, Isabella, Liam, Francis, Elise y Nolan, Mattie-Sue, Elwood

Su Rumannan:
†Piet, Loly y familia
Pilu y familia
Muneca y familia
†Nene y familia
†Lienchi y familia
Su Fiel y Stima ayudante:
Lida Acosta Noya

Sobrino y Sobrina, Famia y Amigonan na Aruba, Venezuela, Merca y Hulanda

Demas famianan:
Berkley, Lopez Henriquez, Heronimo, Werleman, Yarzagaray, Acosta y Grochowsky.

Condolencia lo tuma lugar Diamars 7 di Maart 2017, di 7-9 pm, na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 8 di Maart 2017, di 2-4 pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Protestant den Boerhavestraat, Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Esun cu ta biba bao di e protekshon di E Haltisimo,
lo permanece den e sombra di E Todopoderoso "

Salmo 91:1
A fayece cristianamente



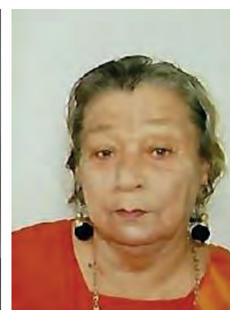
José Gregorio Romero Salazar
miho conoci como " José "
*24-03-1963 † 03-03-2017

Na nomber di su:
Esposa: Gillian Romero-Tromp
Yiunan: Caceley y Adair Romero
Mayornan: †Vinicio Romero Martinez
† Carmen Mercedez Romero Salazar
Rumannan: Grisel y esposo, Rosalicia y esposo,
Victor Adolfo y esposa
Cuña: Shareena Tromp y pareha Ramphis Tromp
Swa: Ivan Tromp
Suegronan: Emiliano Tromp (Jani) y
Francisca weller-Tromp (Shonkita)
Y demas famia y amigonan na Venezuela
Subrino y
Subrinanan,primonan,amigonan,bisiñanan y conocirnan,colleganan y amigonan di retraco.
Y na su hefe di trabow John John Reyes.
Y tambe na e Iglesia cu e ta asisti: Good Samaritan Christian Center (GSCC)
Agradicido na Pastornan Frank y Jacky Daal y tambe na tur e pastornan di iglesianan Cristian y rumanan cu a sostene den oracion.
Demas Famia: Tromp-Weller, Falconi, Romero Martinez- Salazar Rengel-Wolff-Yanez-Luydens-Franken-Koolman-Gietel-Jacobs-Geerman-Trimon-Oduber-Brokke-Edigoras-Croes-Dijkhoff-Boekhouwer-Ruiz- Figaroa-Laclé-Rivero-Lampe-Jimenez- Le Blanc-Di Vecchia-Ismail-Rios Restrepo-Hassell-Chang-Alders-Parejo-Paskel-y demas famia
Agradicimento na tur e staf y personal di Intensive Care unit y dokternan
Pa asisti ne acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 7 di maart 2017 di 1or pa 4or di atardi na Good Samarithan Christian Center (GSCC)
Adress: Camacuri#3 complejo di club caribe
Adres pa condolencia:Aurora funeral home dialuna 6 di maart di 7or pa 9or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia of conoci

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega"
Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento di





Georgina Vrolijk
viuda di Federico Croes
miho conosí como Jorga, oma, tia Joya,
Cuba*23 juli 1932 - Aruba †3 maart 2017

Na nomber di su yiunan: Gladys Croes i yiunan
Nelson Croes
Angel Croes
Su nietonan: Hubert, Joey, i Angelo .Mescos cu nieta: Stephany

su rumanan: Maria Croes-Vrolijk
† Avelina Croes-Vrolijk
Graciela i Gerrit Zomer-Vrolijk
† Julia Werleman-Vrolijk
† Mario Vrolijk i Jean Halley
Francisco i Diana Vrolijk-Perez
Rudecindo Vrolijk

Cuñanan: † Presentacion Webb-Croes i famia
† Odulio Croes i famia
† Julio Croes i famia
† Everaldo Croes i famia
† Dominico Guzman Croes i famia
† Meliano Croes i famia
† Francisco Croes
† Jesus Maria Croes

Su sobrinanan cu ela stima : Yvonne, Raquel, Poy, Carlito i Randy
Amiganan di Cas: Lina, Sheila
Amigonan di Cas: Lucky, Otty, Frank, Boy, Ronny i Laurence
Esnan cu cuide cu amor i cariño semper: Maritza, Clauditte, Haydee,Margarita i Angela
Esun cu a cuide semper: Chido Angela
Su dokter cu semper tabata tei pe: Dr. Benita Britt-Croes
Su ihanan , primo i primanan, bon bisiñanan cu a stime i demas famianan: Vrolijk, Croes, Webb, Werleman, Erasmus, Peña, Geerman i Tromp.
Si por, bin na colornan alegre.
Adres pa condolensia: Pos Chiquito 32. Acto di entierro: diamars 7 maart 2017 na Aurora Funeral Home di 9' or pa 11' or despues pa santana Central na Sabana Basora.Nos ta pidi despensa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario na IPA ta cera dia 7 di maart

DIAMARS dia 7 di maart, Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur studiante di HAVO, VWO, EPI, IBERO High School y tur otro persona interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñansa primario na IPA.

E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of scol basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7'or di anochi den Sala Madonna di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).
Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñansa primario. Ademas di esaki lo elabora rib'e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cu ne.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñansa primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8'or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3'or y mey di atardi pa inscribi.
Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO, MBO nivel 4 of IBERO High School.

E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 7 di maart pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cu ne. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2017-2018.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di Facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.





Museo Historico Arubano celebrando temporada di cultura en grande









MUSEO Historico Arubano situa den e monumentonan icono di Aruba, Fort Zoutman y Willem III Toren a crea pa e luna di maart un programa educativo pa e diferente scol basico educando rib'e balor di nos ofishi di antes, tratando aki di e Ofishi di Vlechtdo.

Conhuntamente cu CEDE Aruba, kende tin educacion di e muchanan di Aruba na pecho, cu ta sostene e tremendo programa aki pa 12 scol cera conoci cu e historia di Aruba y participa cu tayernan di e tecnica di vlechten duna pa artista Jess Wolff. Meta di e proyecto aki ta pa educa e generacion nobo rib'e importancia di un di e ofishinan mas bieu cu a yuda funda e pais aki.

Mirando e hecho cu Museo Historico Arubano ta salvaguardia 450 aña di herencia y tambe ta carga e gran tarea pa representa e balor di e monumentonan Fort Zoutman y Willem III Totren, ta mas cu claro haci e luna di maart cu ta dedica na Cultura, e luna di mas importante pa expone comunidad di Aruba na nan herencia cultural.

Mirando e era nobo cu e mundo di museonan na Aruba ta drentando, ta pone mas enfoce pa como museo crea programanan dinamico pa grandi y chikito. Esaki ta sigur algo cu Museo Historico a bin ta haci ya caba desde inicio hunto cu su organisacion mama Fundacion Museo Arubano desde cu a instala e team hoben creativo cu ta encarga cu e diferente museonan.

Como organisacion FMA y Museo Historico ta mira e importancia pa hiba educacion mas cerca di mucha y hobennan na Aruba p'asina aki sigura traspaso di cultura y herencia na e miho forma posibel.

Evelyn Wever-Croes:

Aruba kier un Minister di Husticia cu ta trece orden y respet bek

y no un Mininster di Husticia cu ta fiesta cu criminalnan

DEN conferencia di prensa di MEP, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reacciona brevemente riba e hecho insolito cu mientras e ta haci su trabou di controla y cuestiona Gobierno, un preso a sali ataca su persona haciendo su trabou.

"Esaki a pasa 10 dia pasa caminda un preso desde KIA atrabes di Telearuba a sali atacami y mi coleganan ora nos ta haci nos trabou. Manera mi a bisa caba, ami no ta reacciona riba e preso. Pero e tema a haya un buelta interesante ora Minister di Husticia Dowers, enbes di bin Parlamento manera cu nos a yame, ta manda comunicadonan masha infantil den prensa, bisando cu ta MEP mes a provoca e preso", segun lider di MEP.

Esaki no ta corecto tampoco, pasobra MEP a haci preguntanan por escrito na Gobierno cu NO a wordo contesta, y MEP a pidi e Minister bin duna cuenta den Parlamento, cual tampoco a sosode.

Pero p'e Minister sali e defende un criminal, ta mustra cu e Minister aki no ta para na banda di pueblo. Y ta pesey e bagamunderia y ilegalidadnan ta sosodiendo na Aruba.

E caso a haya otro buelta mas ora un otro cuidadano Danies siman pasa a basha abou riba e preso, pero no solamente e preso, sino den esey a envolcura henter e top di partido AVP.

Segun declaracion di Danies, Mike Eman, Arthur Dowers, Otmar Oduber y Benny Sevinger ta envolcura den negosacion pa entrega di un preso peligroso envolvi den asesinato; tambe a papia di pago di placa bou mesa.

En todo caso loke si a keda hopi cla t'e papel sumamente dudoso di e Minister di Husticia den sconde y tapa pa un criminal.

Tambe e papel sumamente dudoso di Mike Eman pa acepta esaki den su propio seno y den su cas di partido. Tambe e papel dudoso di Parlamentarionan di AVP.

"Ami no sa si tur locual sr. Danies a trece dilanti ta berdad, mi no tabata conoce tur e detayenan ey, y e storia a laga ami den shock, mescos cu mayoria otro hende, pero un cos si mi ta bisa: Si 10% di locual el a bisa SO ta berdad mes, anto aki na Aruba nos tin un problema hopi serio y partido AVP ta hinca den hopi bagamunderia y ilegalidad.

Pa nos e caso ta yega t'akinan. Awe mi tin un cita cu Procurador General y mi lo pone tur esaki den su man.

Pa manda un señal cla cu locual a pasa no ta normal. Ora e homber chikito por comete cualkier infraccion mesora ta baha riba dje cu tur peso di ley, pero awor cu e top di partido AVP ta envolcura den e bagamunderianan aki, no ta tuma accion?

Ta wordo hasta papia di asesinato! Si ni asina husticia no actua, nos pais berdad na man di gabinete Mike Eman ta den decadencia total.

Mientrastanto nos lo sigi exigi di e Minister cu e ta bin duna cuenta den Parlamento, y nos ta sigi cu nos trabou di conbence esnan cu nos falta di conbence pa sostene nos p'e cambio.

Pa hunto nos trece bek orden y respet.

Aruba no kier un Minister di Husticia cu ta fiesta cu criminalnan, ni cu tin miedo di criminalnan.

Aruba kier un Minister di Husticia cu ta actua cu man duro contra criminalidad y lo trece e biento fresco di seguridad riba nos pais", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Dia Internacional di Hende Muhe 2017

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta presenta su Plan Strategico pa 2017-2022

AWE, 8 di maart, nos ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe. Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) kier a felicita tur hende muhe y mucha muhe rib'e dia special aki, durante cual ta wordo poni enfoke rib'e hende muhe y e rol importante cu e ta hunga den nos famianan y den nos sociedad.
Pero no solamente rib'e dia aki FHMD ta refleha riba nos hende muhe, sino henter aña.
FHMD ta lucha tur dia pa e hende muhe y su derechonan, pasobra desafortunadamente hopi di nos hende muhenan y nos mucha muhenan ta haya nan diariamente confronta cu violencia domestico.

Ultimo tempo nos por ripara cu mas atencion ta wordo duna na e problematica serio aki di nos sociedad. Via di medionan di comunicacion, mas y mas e casonan di violencia domestico ta keda raporta y nos tin speransa cu, mirando e conmocion y reaccion cu esakinan a trece den nos comunidad, esaki ta un señal cu Aruba ta cla pa uni cu FHMD pa combati violencia domestico y e efectonan negativo cu esaki ta trece pa nos hende muhenan y muchanan y consecuentemente tambe pa henter nos comunidad.

FHMD a tuma e fecha special aki como deadline pa finalisa nan Plan Strategico pa e fundacion pa 2017-2022. Den e Plan Strategico aki FHMD ta haci un evaluacion di nan trabaonan y logronan durante e ultimo 21 añanan y nan ta delinea nan plannan pa futuro, specificamente pa e proximo 5 añanan.
E intencion di FHMD ta pa modernisa y amplia nan servicionan pa por sigui sirbi nan clientenan optimalmente. Esaki lo encera e. o. bijscholing di nan personal, recruitment di personal profesional adicional, upgrading di e shelter, intensificacion di nan programanan di conscientisacion, colaboracion mas estrecho cu instancianan concerni na Aruba y den exterior, fundraising extenso pa recauda e fondonan necesario pa por brinda un servicio di calidad halto y trabaonan di advocacia pa cu Gobierno encuanto leynan y convenionan international cu mester wordo implementa na Aruba pa combati violencia domestico.

FHMD ta super orguyoso di nan team dinamico, tanto na nan oficina y nan shelter, como den bestuur, cu ta traha incansabelmente pa e causa importante aki y nos ta sigur cu, cu ayudo di e pueblo Arubano, Gobierno y tur instancia concerni, nos por logra tur e metanan ambisioso cu nos a pone nos dilanti pa e proximo aña.

Nos ta gradici tur compania, instancia y persona cu di un manera of otro ta duna nan sosten na nos fundacion y nos ta spera di por keda conta rib'e sosten di un y tur na Aruba pa nos hunto por caba cu e problema aki riba nos isla. Feliz dia di Hende Muhe!

Homber ta cay herida su mes



DIADOMINGO den oranan di atardi, un homber di edad grandi pa un of otro motibo a cay y herida su curpa riba caminda. Esaki a sosode den Professor Lorentzstraat.
Esnan den cercania a duna un man y pone e homber riba acera, mientras tabata warda pa yudansa. E homber tabata hala poco rosea, pa cual a haci uzo di un aparato pa yud'e hala rosea.
A logra stabilisa e homber y cu ambulance a transport'e pa Hospital pa ricibi atencion medico.